

Eesti Kurtide Liidu 2011 aastakoosoleku protokoll

Tallinnas,

7.mail 2010.a. algusega kell 11.00, lõpp 16.00

Kohal: 9-st ühingust 8 ühingu esindajat (17 in.), 8 juhatuse liiget, 3 esindajat revisjonikomisjonist, 3 OÜ esindajat ja 1 EKL keskuse töötaja, kokku 32 esindajat.

Puuduvad: Võrumaa Kurtide Ühingust 1 esindaja teatamata põhjustel ja Saarte Kurtide Ühingust 2 esindajat vabandavatel põhjustel.

Aastakoosoleku päevakord:

1. Juhatuse esimehe aruanne liidu 2010. aasta tegevusest
 - 1) EKL juhatuse esimehe aruanne liidu tegevusest
 - 2) EKL raamatupidaja aruanne liidu finantstegevusest
 - 3) EKL osaühingute direktorite aruanded majandustegevusest
2. Revisjonikomisjoni aruanne
3. EKL 2010. aasta majandustegevuse aastaaruannete kinnitamine
4. EKL osaühingute 2010. aasta majandustegevuse aastaaruannete kinnitamine
5. EKL osaühingute põhikirjade muutmine tulenevalt Äriseadustiku muutustest
6. EKL liikmete statistika kokkuvõte
7. Viipekeele tõlketeenuse hetkeseis ja arutelu, vajadusel kinnitamine
8. EKL 2011. aasta tegevuskava ja eelarve arutelu ja kinnitamine
9. Jooksvad küsimused
 - 1) Jõulumäe pensionäride kokkutuleku info

Koosoleku juhatajaks valiti Tiit Papp, protokollijaks Anne Sepping.

Kõik olid poolt.

Peeter Põdder: teen ettepaneku muuta natuke päevakorra punktide järjekorda: Revisjonikomisjoni aruanne viia esimese punkti alla enne ettevõtete direktorite aruandeid. Kas ollakse sellega nõus?

Tiit Papp: teen ettepaneku lisada jooksvate küsimuste alla veel ühe punkti: liikmesühingute liidumaksu 2011 kinnitamine

Maret Õun: teen ettepaneku lisada jooksvate küsimuste alla veel ühe punkti: Koolituse reklaam Viipekeeletõlkide OÜ-lt.

Kõik olid poolt.

Aastakoosoleku lõplik päevakord:

1. Juhatuse esimehe aruanne liidu 2010. aasta tegevusest
 - 1) EKL juhatuse esimehe aruanne liidu tegevusest
 - 2) EKL raamatupidaja aruanne liidu finantstegevusest
 - 3) Revisjonikomisjoni aruanne
 - 4) EKL osauhingute direktorite aruanded majandustegevusest
2. EKL 2010. aasta majandustegevuse aastaaruannete kinnitamine
3. EKL osauhingute 2010. aasta majandustegevuse aastaaruannete kinnitamine
4. EKL osauhingute põhikirjade muutmine tulenevalt Äriseadustiku muutustest
5. EKL liikmete statistika kokkuvõte
6. Viipekeele tõlketeenuse hetkeseis ja arutelu, vajadusel kinnitamine
7. EKL 2011. aasta tegevuskava ja eelarve arutelu ja kinnitamine
8. Jooksvad küsimused
 - 1) Jõulumäe pensionäride kokkutuleku info
 - 2) Liikmesühingute liidumaksu 2011 kinnitamine
 - 3) Koolituse reklaam Viipekeeletoolkide OÜ-lt

1. Juhatuse esimehe aruanne liidu 2010. aasta tegevusest

1) EKL juhatuse esimehe aruanne liidu tegevusest (lisa 1)

Maret Õun: kas Eesti Kurtide Liidu esindajad on kohtunud Euroopa Kurtide Liidu juhtkonnaga? Kas on olnud võimalik tutvuda Euroopa Kurtide Liidu töökorraldustega?

Tiit Papp: olen käinud Brüsselis kaks korda ja tutvunud Euroopa Kurtide Liidu ja Euroopa Puuetega Inimeste Foorumi tegevusega.

OTSUS: kinnitada EKL 2010. aasta tegevusaruanne.

2) EKL raamatupidaja aruanne liidu finantstegevusest (lisa 2)

OTSUS: kinnitada finantstegevuse aruanne (kõik poolt).

3) Revisjonikomisjoni aruanne (lisa 3)

Peeter Põder: EKL juhatuse protokollide koostamine venib; põhjuseks on tõenäoliselt tööjõupuudus. Mõistan seda, sest EKL juhatusel ei ole eraldi sekretäri.

Tiit Papp: kuidas hinnata EKL tegevust?

Peeter Põder: selle jätaiks kõikide liikmete otsustada. Ootame ära ka kõikide ettevõtte juhtide hinnangud. Minu seisukoht on, et juhatus peaks veelgi aktiivsemalt töötama.

Tiit Papp: EKL tegevus on olnud hea; muidugi saab alati teha veelgi paremini, et tulemused võiksid olla väga head.

OTSUS: kinnitada revisjonikomisjoni aruanne (kõik poolt).

4) EKL osauhingute direktorite aruanded majandustegevusest

1) O/Ü „Pinvet“ direktor Jüri Pinsel-i aruanne (lisa 4)

Jüri Pinsel: 2010. aasta lõppes ettevõttele hästi. Tegutsesime kolmel erineval alal-õmblustööd, sooja tootmine ja ruumide rentimine. Lubja tn 48a, Pärnu ruumid on enamuses välja renditud. Kuid peamiseks mureks on see, et [.....]. Õmblemisega tahame tegeleda ikka edasi, sest õmblustööd on palju. Samuti on meil plaanis mõned inimesed õmblustsehhi juurde võtta.

Tiit Papp: kas on küsimusi O/Ü „Pinvet“ direktorile?

Küsimusi ei olnud.

2) O/Ü „Otos“ direktor Andres Nahk-i aruanne (lisa 5)

Andres Nahk esitas O/Ü „Otos“-e majandustegevusaruande.

Andrus Siig: käisin 2011 .a.veebruarikuus Tartu Kurtide Klubis. Ruumi on vähe, seal on väga kitsas, et üritusi läbi viia. Vähesed kurdid saavad kohale tulla, ainult mõned vanemad inimesed käivad klubis. Kas ettevõtte ei saaks osa ruume nende kasutusse anda?

Tiit Papp: et saada suuremaid ruume kasutada, peaks selle eest ka renti maksma. Minu küsimus on aga selles - kas selleks ollakse valmis? Kas see oleks reaalselt ka võimalik?

Andres Nahk: soojemal ajal saab kasutada meie maja II korruse ruume. Samuti on võimalik kasutada ka Suur-Kaare 53 ruume. Hiljem on võimalus koos käia bowlingu ruumides.

Jari Pärigma: (EKNO president). Minu arvates on nii Tallinna kui ka Tartu kurtidel pidevalt ruumide probleemid; ruumid on kitsad, ei saa suuremateks üritusteks kasutada. Me peaksime koos mõtlema, milline oleks visioon ruumide kasutamisest. Tähtis on omavaheline koostöö!

Andres Nahk: noored peaksid ise tegema ettepaneku, mida nad sooviksid teha, milline on nende visioon, soovid ja mõtted.

E. Toots: hea tahtmise korral leiab kindlasti ruume, mida saaks kasutada. Kuid me peame mõtlema, kas selleks on finantsilisi võimalusi - kütte, elektri ja muu jaoks?

Tiit Papp: ma olen samal arvamusel. Kui meie noortel kurtidel oleksid oma kindlad ruumid, siis on kulutused küllaltki suured. Võib-olla peaks ruume rentima ainult teatud ürituste jaoks.

3) O/Ü „Lasur“ direktor Jaan Latik-u aruanne (lisa 6)

Jaan Latik: võrreldes 2009. aastaga oleme püüdnud vastavalt võimalustele ettevõtte majanduslikku olukorda parandada.

Tiit Papp: kas on küsimusi O/Ü „Lasur“ direktorile? Täpsemalt saate kõikide ettevõtete majandusaruannetega tutvuda; need on kõigile koosoleku alguses juba välja jagatud.

Küsimusi ei olnud.

2. EKL 2010. aasta majandustegevuse aastaaruannete kinnitamine

OTSUS: kinnitada 2010. aasta majandustegevuse aruanne.

3. EKL osäühingute 2010. aasta majandustegevuse aastaaruannete kinnitamine

Peeter Põder: teen ettepaneku EKL osäühingute majandustegevuse aastaaruanded kinnitada. Siinkohal on mul siiski ka ettepanek O/Ü „Otos“ direktorile – [.....].

Tiit Papp: on ettepanek - O/Ü-te aruanded vastu võtta.

OTSUS: võtta vastu O/Ü majandusaruanded (kõik poolt).

4. EKL osäühingute põhikirjade muutmine tulenevalt Äriseadustiku muutustest.

Jüri Pinsel: seadused täienevad ja meil on ka vajalik sisse viia muudatused osäühingute põhikirja.

- 1) muuta osakapitali suurust, arvestada see ümber eurodeks (uus summa on 22 370 eurot).
- 2) juhatuse liikmete arvu muudatus – Äriseadustikus on muutunud osäühingute juhatuse liikmete arv. Enam ei pea olema juhatuses vähemalt kolm liiget, võib olla ka kaks liiget.

Maret Õun: kas Tallinna osäühingu juhatuses võiks olla kolm liiget? Mina teen ettepaneku, et üheks liikmeks võiks olla Urmas Kääramees.

Jaan Latik: seda saab otsustada ainult juhatas.

E. Toots: kõik äriühingu juhatuse liikmed vastutavad oma isikliku varaga; seda otsust peab väga kaaluma ja hoolikalt läbi mõtlema.

U. Kääramees: see ettepanek tuli mulle väga ootamatult, ma pean selle üle mõtlema.

Tiit Papp: me arutame seda kindlasti juhatases. Vähemalt kaks liiget peab olema osäühingu juhatases - EKL esimees ja ettevõtte direktor. Loomulikult võib olla ka kolm liiget.

Ilvi Vare: teen ettepaneku, et osäühingute juhatases võiks olla Rein Maidla.

Tiit Papp: Volli Pärnla soovib äriühingust välja astuda.

OTSUS: Jätta ettevõtete juhatuse liikmete arv samaks ja vastavalt äriseadustikule arvutada osakapital eurodeks: 22 370 eurot (kõik poolt).

5. EKL liikmete statistika kokkuvõte

Andrus Siig: meil on jätkuvalt käsil EKL liikmeskonna nimekirja korrastamine. Palun veelkord, et kõik ühingud vaataksid üle oma liikmete andmed, teevad parandused, kus on vaja ja siis saadavad mulle. Ma olen osaliselt andmeid saanud, kuid palun veelkord kõigil üle vaadata ja siis täpsemad andmed saata oma liikmete kohta. Kui palju elab linnas, palju maal, palju on liikmeid, palju mitteliikmeid jne.

OTSUS: kõikidel ühingutel korrastada liikmete nimekirjad ja saata need Andrus Siig'ule.

6. Viipekeeletõlketeenuse hetkeseis ja arutelu, vajadusel kinnitamine (lisa 7)

Tiit Papp: annan ülevaate viipekeeletõlketeenuse hetkeseisust.

Andrus Siig: ma tutvustan Pärnumaa Kurtide Ühingu viipekeeletõlketeenuse olukorda. Meil töötab kaks viipekeeletõlki ja üks kommunikatsiooniabi töötaja.

Ilvi Vare: kuidas on olukord Harjumaal?

Tiit Papp: täpse ülevaate saab minu poolt koostatud kokkuvõttest. Taotleme praegu käibemaksu vabastust, ei tea, kuidas see õnnestub. Viipekeeletõlkide OÜ ja Pärnumaa Kurtide Ühing on käibemaksukohuslased; Tartu Kurtide Ühing ei ole.

Maret Õun: kuidas on tõlketeenus Tartus korraldatud? Kas teenendatakse kõiki - nii liikmeid kui ka mitteliikmeid?

Helle Sass: tõlketeenust osutatakse kõikidele abivajajatele, kuid inimesed järjest astuvad liikmeteks. Kokku töötab Tartus 5 viipekeeletõlki.

Peeter Põder: kui juba teenust osutavad OÜ-d, AS-id või MTÜ-d, siis nad ongi juriidilised isikud; me peaksime ikka taotlema käibemaksust vabastamist kõigile võrdselt.

Regina Paabo: viipekeeletõlkidel on oma kutsestandard, milles on kõik täpselt määratletud; ka erinevad tõlkimisvormid (suuline või kirjalik tõlge). Ei saa kunagi öelda, et vahet pole - kas suuline või kirjalik tõlge - nad on kahtlemata erinevad.

Ulvi Saks: Saaremaa, Tartu ja Pärnu tõlkekeskused võiksid kaaluda eraldi oma tõlkekeskuse loomist. Kindlasti peaks olema oma koduleht, kus oleks välja toodud ka kõik tõlketeenuse hinnad.

Ilvi Vare: teen ettepaneku Tiit Papp'ile, koostada kiri käibemaksust vabastamiseks.

Tiit Papp: ma olen juba selle kirja koostamisega alustanud. Ja minu arvamus on samuti, et viipekeeletõlkekeskused võiksid olla omaette juriidilised isikud ja peavad iseennast ära majandama, kurtide liidu poolset doteerimist tuleb ära kaotada.

Regina Paabo: kui tõlkekeskused töötavad omaette üksustena, peaksid nad kindlasti töötama ühtsete tõlketeenuse osutamise standardite järgi. Töötada võiksid ainult need tõlgid, kes omavad kutsetunnistust. See tagab hea ja kvaliteetse tõlke.

Maret Õun: minu arust võiksid kõikide tõlkekeskuste kodulehel olla välja toodud kõikide tõlkide andmed, s.h. ka omistatud viipekeeletõlgi kutsetase.

Ursula Hani: mina olen ka sellega nõus, et oleks kodulehelt näha tõlkide andmed. Kui ma soovin viipekeeletõlki tellida, siis ma näen arvutist täpselt, milline

kutsetase tõlgil on millise valdkonda ta on pädev tõlkima. Mina soovin tellida ainult kutsetunnistusega tõlke.

Ulvi Saks: Viipekeeletõlkide OÜ-s on nii, et kui tellitakse tõlk, siis alati teatakse ka kliendile, kes tuleb tõlkima.

OTSUS: teha ettepanek, et Tartu, Pärnu ja Saaremaa tõlkekeskused oleksid eraldi juriidilised isikud; samuti ka teiste linnade tõlkekeskused. Teenust osutavate ühingute kodulehel peavad olema tõlketeenuste hinnakirjad; tõlkide andmed; töötama peab ühtsete standardite järgi.

7. EKL 2011. aasta tegevuskava ja eelarve arutelu ja kinnitamine (lisa 8)

Tiit Papp: 2010. aasta suvepäevad jäid finantsilistel põhjustel ära. Need pidid toimuma Pärnseljas. Samuti uurisime ka 2011. aasta suvepäevade korraldamise võimalusi, see jääb ka ära samal põhjusel. Kas teil on endal mõtteid-soove, mida võiks teha 2012. aastal? Kus võiksid toimuda suvepäevad?

Alfons Kuusk: Tartu kurdid on juba neli aastat minult küsinud, et millal saaks uue telefoniraamatu? Paljudel on andmed muutunud, uued telefoninumbrid ja ka meiliaadressid.

Tiit Papp: iga ühingu esimees vastutab selle eest ise - saadab kontrollitud telefoninumbrid ja meiliaadressid juhatuse poolt määratud liikmele, kes paneb andmed kokku, siis saab teha uue raamatu.

OTSUS: kinnitada 2011. aasta tegevuskava ja eelarve.

8. Jooksvad küsimused

1) Jõulumäe pensionäride kokkutuleku info

Andrus Siig: 28. mail toimub Pärnu maakonnas, Jõulumäel pensionäride kokkutulek. Tutvustan teile kava. Jõulumäel toimub loeng, toitlustamine. Puhkamine vabas looduses. Registreerimine on juba alanud. Transport on korraldatud. Tean, et soovijaid on palju.

OTSUS: pensionäride kokkutuleku esialgne kava heaks kiita.

2) Liikmesühingute liidumaksu 2011 kinnitamine

Tiit Papp: EKL peab maksma liikmemaksu nii Maailma Kurtide Föderatsioonile kui ka Euroopa Kurtide Liidule. Liikmemaksud on tõusnud. Praeguses olukorras oleme raskustes nõutavate summade maksmisega. Me peaksime otsustama, kuidas iga EKL liige tasuks oma osa kurtide rahvusvahelistele organisatsioonidele. Liikmemaksu suurused on ühingutel erinevad, sest seda arvestatakse liikmete arvu järgi.

Maret Õun: me oleme usaldanud EKL juhatust, kuid miks Tallinna ja Harjumaa Kurtide Ühingul on nii suur liidumaksu tõus? Kui 2010. aastal oli 525 kr; siis 2011.aastal 1564, 66 kr (100€). See on ju lausa kolmekordne tõus! Me palume seda summat vähendada.

Ilvi Vare: Tallinna ühingus on liikmeid palju; minu arust on 100 € õiglane summa. Kui teil on võlglasti, kes pole oma liikmemaksu ära tasunud, siis te peate ise selle eest hoolitsema, et saaks võlad ära tasuda. Teil peab olema ülevaade liikmete arvust ja ja neist, kes on tasunud või kes on võlgu jäänud.

Maret Õun: need ühingud, kes ei pea eraldi maksma ruumide renti, siis neil võiks liikmemaksu tõsta.

Andrus Siig: Pärnu ei maksa küll ruumi kasutamise eest renti, kuid samas me ei ole ka nõus liikmemaksu suurendamisega. Kui me esitame erinevaid projekte, peame ise ka omaosalust tasuma. See on meie ühingule samuti kulu. Mina teen ettepaneku, et 2012. aastal iga liikme pealt korjata 1€.

Tiit Papp: teen ettepaneku Tallinna aastamaksu summat vähendada 20€ võrra, siis jääb 80€.

E. Toots: kindlasti tuleb vaadata võrdsuse printsiipe. Kõikidel ühingutel peavad olema võrdsed printsiibid ja lähtuda tuleb ühest ja samast printsiibist. Kui liikmemaksu suurust arvestatakse liikmete arvu järgi, siis on see õiglaselt tehtud. Kui Tallinnal on sel aastal kolmekordne tõus, siis tõenäoliselt on ta eelnevad aastad vähem maksnud.

Tiit Papp: palun hääletage, kas jätame Tallinna ühingule liikmemaksu summa suuruseks 80€?

OTSUS: liikmemaksu suurust Maailma Kurtide Föderatsioonile ja Euroopa Kurtide Liidule määrab igale ühingule ja organisatsioonile EKL juhatus. Tallinna ja Harjumaa ühingule jääb liikmemaksu suuruseks 2011. aastal 80€ (kõik poolt).

3) Koolituse reklaam Viipekeeletõlkide OÜ-It

Regina Paabo: tutvustan 3. juunil toimuva Eesti Viipekeeletõlkide Ühingu juubelikonverentsi kava. Konverents toimub Tartus. Täpsemat infot saab kodulehelt. Registreerimine on juba alanud.

Ulvi Saks: tutvustan teile Viipekeeletõlkide OÜ poolt korraldatavaid koolitusi. Jagame ka infovoldikuid ning täpsem info on ka meie kodulehel.

OTSUS: Viipekeeletõlkide Ühingu juubelikonverentsi kava ja Viipekeeletõlkide OÜ poolt korraldatavad koolitused heaks kiita.

Koosoleku juhataja:

Tiit Papp

Protokollija:

Anne Sepping

Selgitus: [Protokolli täisversiooniga saab soovi korral kohapeal tutvuda!]